

教育部《全日制义务教育小学语文课程标准》推荐书目



XIAO XUE SHENG YU WEN
XIN KE BIAO BI DU DU BEN

小学生语文新课标必读读本

一千零一夜

徐 潘 / 改写

广州出版社

XIAO XUE SHENG YU WEN XIN KE BIAO BI DU DU BEN

小学生语文新课标必读读本



一千零一夜

徐 潘 / 改写



广州出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

一千零一夜 / 徐潘改写; 水娃娃绘. — 广州: 广州出版社, 2010.4
(小学生语文新课标必读读本)

ISBN 978-7-5462-0199-3

I. ①一… II. ①徐…②水… III. ①汉语拼音—儿童读物 IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 238407 号

一千零一夜

徐 潘 / 改写 水娃娃 / 绘

责任编辑 / 杨 斌 彭向明 陈召珍

装帧设计 / 张青青 美术编辑 / 叶乾乾

出版发行 / 广州出版社

广州市天河区天润路 87 号 9、10 楼 (邮编: 510635)

经销 / 全国新华书店

印刷 / 深圳市鹰达印刷包装有限公司

深圳市龙岗区横岗镇红棉三路鹰达工业大厦 (邮编: 518020)

开本 / 889×1194 1/32 50 印张

版次 / 2010 年 6 月第 1 版第 1 次印刷

书号 / ISBN 978-7-5462-0199-3

总定价 / 128.00 元 (全十册)

前言 FOREWORD

美好的文学作品对人的一生起着重要的影响作用，而经典文学名著历经了时间的考验，凝聚着人类丰富的智慧和情感，对于处在成长期的儿童来说，具有非常重要的教育意义。

为了让孩子们更早地接触到这些伟大的作品，本套“小学生语文新课标必读读本”，根据最新版小学语文新课程标准设置的“诵读篇目和课外读物的建议”，精心选取了不同时代、不同国家、不同作者的优秀之作，为小学低年级学生提供了一套品种丰富的阅读读本，以拓宽小读者的阅读视野，让他们领略和感受阅读的魅力。同时，为了贴近他们的阅读方式，增强文字阅读中的视觉愉悦性，我们特别为每一本书标注了汉语拼音并配上了风格清新、精美生动的插图，使之图文并茂，也希望借此方式激发孩子们的阅读兴趣，提升他们的阅读信心。

这套书通过轻松的阅读方式，带领孩子们走进文学的殿堂，让他们发现一个美丽而广阔的文学世界！

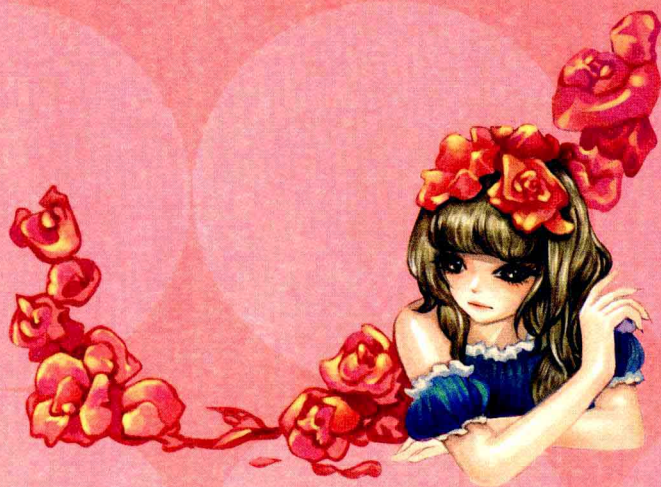
CONTENTS

目 录

国王山努亚和他的一千零一夜	1
渔翁、魔鬼和四色鱼的故事	9
渔翁和魔鬼	9
渔翁和四色鱼	17
着魔青年的遭遇	25
魔法城的毁灭	33
阿拉丁与神灯的故事	40
阿里巴巴和四十大盗的故事	78
航海家辛巴达的故事	111
第一次航海旅行	111
第二次航海旅行	117

CONTENTS

第三次航海旅行	122
第四次航海旅行	129
第五次航海旅行	137
第六次航海旅行	144
第七次航海旅行	147





guó wáng shān nǚ yà hé tā de yì qiān líng yí yè 国王山努亚和他的一千零一夜

xiāng chuán gǔ shí hòu zài gǔ yìn dù hé zhōng guó zhī jiān de
相传古时候，在古印度和中国之间的
hǎi dǎo shàng yǒu yí gè sà sāng wáng guó lǎo guó wáng yǒu liǎng gè
海岛上，有一个萨桑王国，老国王有两个
ér zǐ dōu shì yǒng měng de qí shì dà ér zǐ shān nǚ yà jì
儿子，都是勇猛的骑士。大儿子山努亚继
chéng wáng wèi xiǎo ér zǐ sà màn bèi fēng wéi sā mǎi gān dì guó de
承王位，小儿子萨曼被封为撒买干第国的
guó wáng xiāng dì èr rén bīng gōng lián míng de zhì lǐ zhe guó jiā
国王。兄弟二人秉公廉明地治理着国家。
yǒu yì tiān shān nǚ yà sī niàn dì dì jiù pài rén qù qǐng sà màn
有一天山努亚思念弟弟，就派人去请萨曼
qián lái xiāng jù sà màn dòng shēn bù jiǔ xiǎng qǐ wàng le lǐ wù
前来相聚。萨曼动身不久想起忘了礼物，
biàn zhuǎn shēn huí gōng qù qǔ bú liào kàn jiàn wáng hòu hé yuè shī
便转身回宫去取。不料看见王后和乐师
men jǐ chéng yì duī yòu shì tán chàng yòu shì xī xì sà màn
们挤成一堆，又是弹唱，又是嬉戏。萨曼







yī nù zhī xià jiù shā le wáng hòu hé yuè shī
一怒之下，就杀了王后和乐师。

dào le sà sāng guó hòu gē ge rè qíng zhāo dài dì dì
到了萨桑国后，哥哥热情招待，弟弟
què zhěng tiān mèn mèn bú lè yǒu yì tiān shān nǚ yà qù shān lǐ dǎ
却整天闷闷不乐，有一天山努亚去山里打
liè sà màn bú yuàn qù dú zì liú zài gōngzhōng tā kàn jiàn
猎，萨曼不愿去，独自留在宫中。他看见
gē ge zǒu hòu gōng nǚ hé nú pú hái yǒu zūn guì de wáng hòu dǎ
哥哥走后宫女和奴仆，还有尊贵的王后打
ban de jiāo yàn duó mù zài huā yuán lǐ yǐn shí gē wǔ zhí wán
扮得娇艳夺目，在花园里饮食歌舞，直玩
dào rì luò shí fēn
到日落时分。

sà màn jiàn zhuàng xīn xiǎng bǐ qǐ zhè ge lái wó de
萨曼见状，心想：“比起这个来，我的
zāi nàn suàn bù shàng shén me tā de kǔ nǎo biàn yān xiāo yún sǎn
灾难算不上什么！”他的苦恼便烟消云散。

shān nǚ yà dǎ liè huí gōng kàn jiàn dì dì yí xià zǐ biàn
山努亚打猎回宫，看见弟弟一下子变
de hóngguāng mǎn miàn biàn wèn zhè dào dǐ shì zěn me huí shì dì
得红光满面，便问这到底是怎么回事。弟
dì biàn gào su le tā zhēn xiàng guó wáng tīng hòu qì de fā kuáng
弟便告诉了他真相，国王听后气得发狂，
tā duì sà màn shuō wáng guó lǐ fā shēng le zhè zhǒng shì wǒ men
他对萨曼说：“王国里发生了这种事，我们
kě méi liǎn zài dāng guó wáng le yú shì dì xiong èr rén zài yì
可没脸再当国王了。”于是，弟兄二人在一
gè wǎn shàng qiāo qiāo liú chū wáng gōng bá shè le jǐ tiān jǐ
个晚上，悄悄溜出王宫。跋涉了几天几





yè dào dá yí piàn jīn lín dà hǎi de cǎo yuán tā men zuò zài
夜，到达一片紧邻大海的草原，他们坐在
yì kē dà shù xià chéng liáng hǎi shàng tū rán qǐ le fēng làng hǎi
一棵大树下乘凉，海上突然起了风浪，海
làng lǐ shēng qǐ yì gēn hēi zhù zhí shēng tiān kōng xiōng dì èr rén
浪里升起一根黑柱，直升天空。兄弟二人
xià de yí liú yān pá dào dà shù shàng duǒ cáng qǐ lái qīng kè
吓得一溜烟爬到大树上躲藏起来。顷刻
jiān hǎi miàn shàng shēng téng qǐ yí gè tǐ gé zhuàng shuò nǎo dai páng
间，海面上升腾起一个体格壮硕、脑袋庞
dà jiǎn kuò rú shān de yāo mó zhǐ jiàn tā tóu shàng dīng zhe yí
大、肩阔如山的妖魔。只见他头上顶着一
gè xiāng zi rǎn rǎn shēng chū hǎi miàn lái dào lù dì shàng tā
个箱子，冉冉升出海面，来到陆地上。他
yì zhí zǒu dào shān nǚ yà xiōng dì cáng shēn de dà shù xià rán hòu
一直走到山努亚兄弟藏身的大树下，然后
dǎ kāi xiāng zi qǔ chū yí gè mǎn miàn dài xiào de jué sè nǚ láng
打开箱子，取出一个满面带笑的绝色女郎
shuō zì yóu de niáng zǐ a ràng wǒ shuì yí jiào ba yú shì
说：“自由的娘子啊，让我睡一觉吧。”于是
tā tóu zhēn zhe nǚ láng de tuǐ shuì le
他头枕着女郎的腿睡了。

nǚ láng tái tóu kàn jiàn duǒ zài shù shàng de liǎng gè guó wáng
女郎抬头看见躲在树上的两个国王，
biàn bǎ mó guǐ de tóu qīng qīng tuō yí dào dì shàng rán hòu mǎ shàng
便把魔鬼的头轻轻托移到地上，然后马上
pá qǐ lái zǒu dào shù xià jiào tā liǎ xià lái hé tā xún huān
爬起来，走到树下，叫他俩下来和她寻欢
zuò lè fǒu zé mǎ shàng huàn xǐng mó guǐ
作乐，否则马上唤醒魔鬼。





shān nǚ yà dì xiong zhǐ dé àn nǚ láng de fēn fù zuò le

山努亚弟兄只得按女郎的吩咐做了，

nǚ láng dá dào le mù dì hòu tāo chū yí gè dài zi lǐ miàn yǒu

女郎达到了目的后掏出一个袋子，里面有

wū bǎi qī shí gè jiè zhǐ tā shuō zhè xiē jiè zhǐ de zhǔ rén

五百七十个戒指，她说：“这些戒指的主人

dōu shì zài mó guǐ shuì jiào shí gēn wǒ xún huān zuò lè de xiàn

都是在魔鬼睡觉时跟我寻欢作乐的。现

zài gāi nǐ liǎ sòng wǒ jiè zhǐ le

在该你俩送我戒指了。”

shān nǚ yà hé sà mǎn gǎn jīn tuō xià jiè zhǐ gěi tā nǚ

山努亚和萨曼赶紧脱下戒指给她。女

láng shōu xià jiè zhǐ shuō zhè ge mó guǐ zài wǒ xīn hūn zhī yè

郎收下戒指说：“这个魔鬼，在我新婚之夜

bǎ wǒ qiǎng lái cáng zài xiá zi lǐ suǒ shàng qī dào suǒ fàng zài

把我抢来藏在匣子里，锁上七道锁，放在

bō tāo xiōng yǒng de hǎi dǐ zhè

波涛汹涌的海底。这

shì yīn wèi tā zhī dào wǒ men

是因为他知道，我们

fù nǚ yào gàn de shì shì shén me

妇女要干的事是什么

dōu dǎng bu zhù de

都挡不住的。

nǚ láng de huà ràng xiōng

女郎的话，让兄

dì èr rén wú bǐ jīng kǒng tā

第二人无比惊恐。他

mén lí kāi le nǚ láng qǐ chéng

们离开了女郎，起程





huí jiā huí dào sà sāng wáng guó tā men shā le wáng hòu gōng
回家。回到萨桑王国，他们杀了王后、宫
nǚ hé nú pú cóng cǐ shān nǚ yà shēn shēn de yàn wù fù
女和奴仆。从此，山努亚深深地厌恶妇
nǚ tā kāi shǐ měi tiān qū yí gè nǚ zǐ lái guò yè cì rì
女，他开始每天娶一个女子来过夜，次日
biàn shā diào zài qū chéng le yí gè bào jūn
便杀掉再娶，成了一个暴君。

zhè yàng chí xù le sān nián zhěng zhěng shā diào le yì qiān duō
这样持续了三年，整整杀掉了一千多
gè nǚ zǐ bǎi xìng fēn fēn dài zhe nǚ ér táo wáng tā xiāng chéng
个女子。百姓纷纷带着女儿逃亡他乡，城
shì shí shì jiǔ kōng fèng mìng zhǎo nǚ zǐ de zǎi xiàng yōu chóu wàn
市十室九空。奉命找女子的宰相忧愁万
fēn zǎi xiàng yǒu liǎng gè nǚ ér zhǎng nǚ jiào sāng lǔ zhuó èr
分。宰相有两个女儿，长女叫桑鲁卓，二
nǚ ér míng jiào duō yà dé sāng lǔ zhuó zhī shū dá lǐ yí róng
女儿名叫多亚德。桑鲁卓知书达理，仪容



gāo guì cáng yǒu shàng qiān cè de
高贵，藏有上千册的
wén xué lì shǐ shū jí tā
文学、历史书籍。她
jiàn zǎi xiàng rú cǐ yōu yù biàn
见宰相如此忧郁便
wèn tā wèi shén me
问他为什么。

zǎi xiàng jiù bǎ zhè shì
宰相就把这事
gào su le nǚ ér
告诉了女儿。



sāng lǔ zhuó tīng wán hòu shuō bà ba xiàng ān lǎ fā
桑鲁卓听完后说：“爸爸，向安拉发
shì wǒ yào jià gěi guó wáng huò xǔ wǒ jìn gōng hòu kě yǐ
誓，我要嫁给国王！或许我进宫后，可以
zhèng jiù qiān qiān wàn wàn de nǚ zǐ ne
拯救千千万万的女子呢。”

zāi xiàng bù dé yǐ zhǐ hǎo sòng nǚ ér jìn gōng wán chéng
宰相不得已，只好送女儿进宫，完成
guó wáng gěi tā de shǐ mìng lín zǒu qián sāng lǔ zhuó duì mèi mei
国王给他的使命。临走前，桑鲁卓对妹妹
shuō wǒ jìn gōng hòu jiù ràng rén lái jiē nǐ nǐ jiàn dào wǒ
说：“我进宫后，就让人来接你，你见到我
shí jiù shuō jiě jie jiǎng gè gù shi gěi wǒ tīng wǒ huì
时，就说：‘姐姐，讲个故事给我听。’我会
chèn jī jiǎng yí gè dòng rén de gù shi wǒ men jiù kě yǐ kuài
趁机讲一个动人的故事。我们就可以快
lè de guò yí yè le
乐地过一夜了。”

zāi xiàng hěn bù qíng yuàn de bǎ nǚ ér sòng jìn wáng gōng měi
宰相很不情愿地把女儿送进王宫。美
lì jué lún de sāng lǔ zhuó yí jiàn guó wáng jiù bēi tòng de kū
丽绝伦的桑鲁卓一见国王，就悲痛地哭
qì shuō wǒ yǒu gè mèi mei xī wàng zhǔ shàng shī ēn ràng wǒ
泣，说：“我有个妹妹，希望主上施恩让我
hé tā zài jiàn yí miàn
和她再见一面。”

guó wáng dāng jí dā yīng pài rén jiē lái duō yà dé jiě
国王当即答应，派人接来多亚德。姐
mèi liǎ gāo xìng de yōng bào mèi mei jiù ràng jiě jie jiǎng gù shi
妹俩高兴地拥抱，妹妹就让姐姐讲故事。





guó wáng xīn rán yīng yǔn sāng lǔ zhuó de gù shì yí xià zì jiù
国王欣然应允。桑鲁卓的故事一下子就
xī yǐn le guó wáng shān nǚ yà hé mèi mei duō yà dé dàn zhèng
吸引了国王山努亚和妹妹多亚德，但正
jiǎng dào zuì jīng cǎi shí tiān liàng le guó wáng hěn xiǎng zhī dào gù
讲到最精彩时，天亮了，国王很想知道故
shi de jié wèi àn xiǎng dēng tā jiǎng wán gù shì zài shā tā
事的结尾，暗想：“等她讲完故事再杀她
ba。” dì èr tiān yè lǐ sāng lǔ zhuó jì xù jiǎng gù shì zhí
吧。”第二天夜里，桑鲁卓继续讲故事，直
dào xióng jī gāo chàng réng wèi wán tā shuō ruò méng guó wáng kāi
到雄鸡高唱仍未完，她说：“若蒙国王开
ēn nà me xià yí yè wǒ de gù shì bǐ zhè hái yào jīng cǎi
恩，那么，下一夜我的故事比这还要精彩
de duō ne guó wáng yòu tóng yì le rì fù yí rì sāng
得多呢！”国王又同意了。日复一日，桑
lǔ zhuó de gù shì yì zhí jiǎng le yì qiān líng yí yè yì qiān
鲁卓的故事一直讲了一千零一夜，一千
líng yí gè gù shì zhōng yú gǎn dòng le guó wáng tā shuō píng
零一个故事终于感动了国王。他说：“凭
ān lā de míng yì qǐ shì wǒ bù shā nǐ le nǐ de gù shì
安拉的名义起誓，我不杀你了，你的故事
ràng wǒ gǎn dòng wǒ jiāng bǎ zhè xiē gù shì jì lù xià lái
让我感动。我将把这些故事记录下来，
yǒng yuǎn bǎo cún
永远保存。”

yú shì biàn yǒu le zhè běn yì qiān líng yí yè
于是，便有了这本《一千零一夜》——



yú wēng mó guǐ hé sì sè yú de gù shi
渔翁、魔鬼和四色鱼的故事

yú wēng hé mó guǐ
渔翁和魔鬼

hěn jiǔ yǐ qián yǒu gè yú wēng chú le lǎo po hái yǒu
很久以前，有个渔翁，除了老婆还有
sān gè ér nǚ dōu kào tā yǎng huó jiā li shēng huó kùn nán
三个儿女，都靠他养活，家里生活困难。

yú wēng yǒu gè qí guài de xí guàn měi tiān zhǐ dǎ sì wǎng yú
渔翁有个奇怪的习惯，每天只打四网鱼，
jué bù duō dǎ
决不多打。

yǒu tiān yú wēng shōu wǎng shí zěn me shǐ jìn er yě lā bu
有天渔翁收网时怎么使劲儿也拉不
shàng lái tā zhǐ hǎo huí dào àn shàng dǎ le yì gēn mù zhuāng bǎ
上来。他只好回到岸上打了一根木桩，把
wǎng shéng shuān zài zhuāng shàng rán hòu tuō yī xià hǎi pīn mìng yòng lì
网绳拴在桩上，然后脱衣下海，拼命用力，





zhōng yú jiāng wǎng shōu le qǐ lái zǐ xì dǎ liang wǎng lǐ què zhǐ
终于将网收了起来，仔细打量，网里却只
yǒu yī pǐ sǐ lú zǐ yú wǎng yě pò le yú fū wàn fēn jǔ
有一匹死驴子，渔网也破了。渔夫万分沮
sàng zhǐ hǎo zài dǎ yī wǎng tā xiǎng yě xǔ huì dé dào xiē bào
丧，只好再打一网。他想也许会得到些报
chóu yú wēng dài wǎng luò dào hǎi dǐ hǎo yí huì er hòu cái shōu
酬。渔翁待网落到海底好一会儿后，才收
wǎng zhè cì wǎng què gèng zhòng tā jì qǐ wǎng shéng qián rù hǎi
网。这次网却更重，他系起网绳，潜入海
dǐ fèi jìn xīn jī bǎ wǎng nòng shàng àn lái yí kàn shì yí gè
底，费尽心机把网弄上岸来一看，是一个
guàn mǎn ní shā de wǎ gāng
灌满泥沙的瓦缸。

tā gǎn dào fēi cháng tòng kǔ jué wàng yòu bù gān xīn xiàng
他感到非常痛苦、绝望，又不甘心，向
shàng tiān qí dǎo yī fān hòu yòu sā xià wǎng kě zhè cì wǎng lǐ
上天祈祷一番后，又撒下网，可这次网里



shì xiē pò gǔ piàn suì
是些破骨片、碎
bō li hé gè shì gè yàng
玻璃和各式各样
de bèi ké lǎo yú wēng
的贝壳。老渔翁
rěn bu zhù kū le tā
忍不住哭了，他
tái tóu wàng zhe tiān kōng
抬头望着天空，
shuō dào ān lā a
说道：“安拉啊，

wǒ měi tiān zhǐ dǎ sì wǎng yú nín
我每天只打四网鱼，您
shì zhī dào de jīn tiān wǒ yǐ
是知道的。今天我已
dǎ guo sān wǎng le kě réng rán méi
打过三网了，可仍然没
yǒu yī wěi yú qiú nín bǎ yī
有一尾鱼。求您把衣
shí shǎng gěi wǒ ba zhè shì wǒ zuì
食赏给我吧，这是我最
hòu yī wǎng le
后一网了。”



tā niàn dao zhe ān lā bǎ wǎng sā rù hǎi zhōng wǎng er
他念叨着安拉，把网撒入海中，网儿
hǎo xiàng hé hǎi dǐ lián chéng yì tǐ shì de tā tuō xià yī fu
好像和海底连成一体似的。他脱下衣服，
qián dào shuǐ lǐ bǎ wǎng cóng hǎi dǐ nòng chū lái yí kàn zhè huí
潜到水里，把网从海底弄出来，一看，这回
shì gè dǎn xíng de huáng tóng píng píng kǒu yòng xī fēng zhù xī shàng
是个胆形的黄铜瓶。瓶口用锡封住，锡上
yǒu gè yìn zhāng
有个印章。

yú wēng bào qiǎ dǎn píng yáo le yí yáo lǐ miàn sì hū zhuāng
渔翁抱起胆瓶摇了一摇，里面似乎装
mǎn le dōng xī tā chōu chū xiǎo dāo bāo qù píng kǒu de xī bǎ
满了东西。他抽出小刀剥去瓶口的锡，把
lǐ miàn de dōng xī dào chū lái què shén me dōng xī dōu méi yǒu
里面的东西倒出来，却什么东西都没有。
děng le yí huì er píng zhōng mào chū yì gǔ qīng yān piāo piāo dàng
等了一会儿，瓶中冒出一股青烟，飘飘荡